

# MXC6000

Platine CD avec  
télécommande

**Manuel d'instructions**

MX



MYRYAD

---

## SOMMAIRE

- Accessoires 2
- Introduction 2
- Précautions d'installation 2
- L'installation de votre platine CD  
Connexions du panneau arrière 3
- Le fonctionnement de votre platine CD  
Commandes du panneau avant 4
- Utilisation de la télécommande 5
- Fonctionnement du système avec  
Smart My-Link® 6
- Installation et remplacement des  
piles de la télécommande 7
- Nettoyage et manipulation des CD7
- Dépannage 7
- Spécifications 7

---

## ACCESSOIRES

Votre MXC 6000 est vendu avec les accessoires suivants :

- Cordon d'alimentation sur secteur en fonction du pays d'achat.
- Cordon My-Link (0,5m RCA-RCA)
- Boîtier de télécommande
- Deux piles AAA pour la télécommande (sauf dans certains pays)
- Le manuel d'instructions de la télécommande Slim System.

---

## INTRODUCTION

Par sa musicalité exceptionnelle et l'élégance de ses lignes, la platine MXC6000 CD s'inscrit parfaitement dans la gamme des appareils Myryad.

La MXC6000 est une platine CD avec télécommande toutes fonctions. Ses sorties audio de faible impédance à niveau constant peuvent alimenter un amplificateur intégré ou un préamplificateur Myryad – ou tout autre amplificateur de bonne qualité. En outre, cette platine comporte une sortie numérique sur une prise phono RCA (norme SPDIF), capable d'alimenter un convertisseur DAC (numérique-analogique), ainsi qu'une entrée et une sortie Smart My-Link®.

La MXC6000 offre diverses possibilités d'extension:

- La sortie numérique peut servir à alimenter un convertisseur DAC ou un enregistreur numérique
- On peut relier l'entrée Smart My-Link® à un amplificateur intégré ou un préamplificateur Myryad, de façon à allumer ou éteindre automatiquement la MXC6000 en même temps que l'amplificateur.
- Il suffit de brancher d'autres appareils Myryad sur l'entrée/sortie My-Link pour les faire fonctionner via le récepteur infrarouge de la MXC6000 ou vice-versa.
- Le fait de la relier à un amplificateur intégré ou un préamplificateur Myryad, via Smart My-Link® active toute une série de fonctions supplémentaires qui rendent l'ensemble beaucoup plus facile à utiliser.

---

## PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

Cette platine CD produit une chaleur modérée qui nécessite une ventilation suffisante. Eviter de l'installer sur un tapis ou une surface non rigide dans laquelle elle risque de s'enfoncer, au risque de bloquer les prises d'air situées sous l'appareil. Eviter d'obstruer les prises d'air du panneau arrière. Ne pas encastrer la platine dans un meuble, bibliothèque ou étagère, à moins d'avoir prévu une ventilation suffisante.

**ATTENTION : POUR ÉVITER LES RISQUES COURT-CIRCUIT OU D'INCENDIE, NE PAS MOUILLER CET APPAREIL. EN CAS DE LIQUIDE VERSÉ ACCIDENTELLEMENT, DÉBRANCHER L'APPAREIL IMMÉDIATEMENT. ATTENDRE ENSUITE JUSQU'À ÉVAPORATION COMPLÈTE DU LIQUIDE POUR REMETTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ. S'IL S'AGIT D'UN LIQUIDE AUTRE QUE DE L'EAU OU DE L'ALCOOL, FAIRE APPEL À UN TECHNICIEN DE MAINTENANCE QUALIFIÉ.**

Ne pas ouvrir le boîtier, ni essayer de modifier ou de réparer vous-même cet appareil. Confier toutes les interventions à un technicien qualifié. Le laser du CD est un rayon infrarouge, invisible pour vous. En cas d'ouverture du boîtier, il est ESSENTIEL de respecter l'avertissement ci-après.

CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

ATTENTION - RADIATION INVISIBLE DU LASER QUAND OUVERT. NE PAS REGARDER FIXEMENT LE RAYON OU DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS D'OPTIQUE.

WARNING - UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN IN GEÖFFNETEM ZUSTAND VORHANDEN. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN BZW DIREKT MIT OPTIKINSTRUMENTEN ANSEHEN.

ADVASEL - USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN - HELLER IKKE OPTISKE INSTRUMENTER.

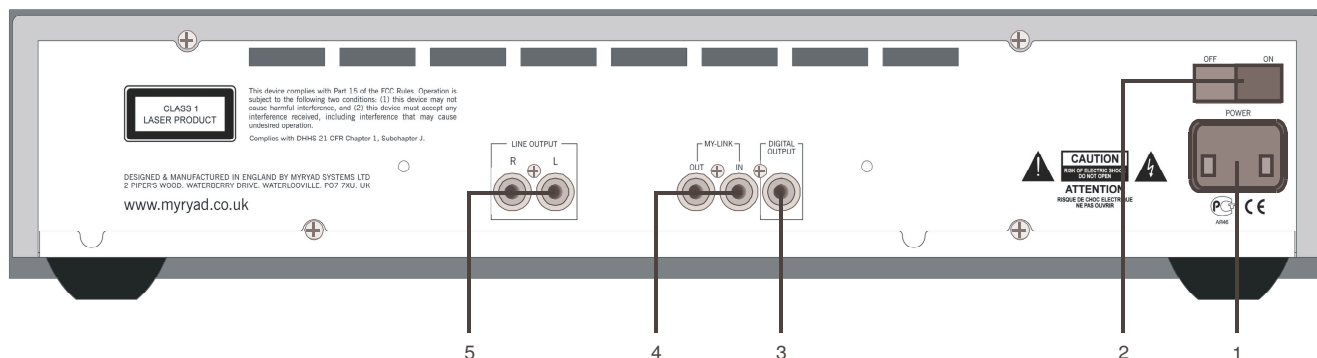
ADVASEL - USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN ELLER SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.

VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN I STRÅLEN OCH BETRakta EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT.

VAROI AVATAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN ÄLÄKÄ KATSO SITÄ OPTISEN LAITTEEN LÄPI.

Ce produit est conforme à DHHS 21 CFR Chapitre 1, Sous-chapitre J.

# L'INSTALLATION DE VOTRE SYSTÈME



## CONNEXIONS DU PANNEAU ARRIÈRE

### 1. Alimentation sur secteur

Avant de brancher l'appareil, vérifier la compatibilité des voltages indiqués au panneau arrière avec le voltage secteur.

Brancher la fiche femelle du cordon dans la prise secteur située à l'arrière de la platine CD. Brancher la fiche mâle dans une prise de courant ou un câble de rallonge de capacité suffisante.

Version Royaume Uni: La prise secteur est munie d'un fusible 5 ampères. A remplacer uniquement par un fusible de même puissance (5A) conforme à BS 1362.

### 2. Interrupteur d'alimentation

Appuyer sur un côté de l'interrupteur à bascule (le plus près du bord de l'appareil) pour allumer (ON) la platine CD et sur l'autre côté (côté prises de sortie) pour l'éteindre (OFF). En position OFF, l'alimentation est totalement coupée et il n'est pas possible d'allumer la platine CD à partir du panneau avant ou de la télécommande. En position ON (avec le cordon d'alimentation branché dans une prise secteur), la platine reste en mode stand-by (voir Commandes du panneau avant, STANDBY, page 4).

En cas de non utilisation prolongée de la platine, il est recommandé de laisser l'interrupteur en position OFF.

### 3. Sortie numérique

Cette sortie est une sortie numérique électrique de série, conforme à la norme SPDIF. Elle se raccorde à l'entrée SPDIF d'un convertisseur DAC (numérique-analogique), d'un préamplificateur numérique ou d'un enregistreur numérique. Pour de bonnes performances, utiliser un câble standard d'impédance 75Ω.

### 4. Entrée/Sortie My-Link

Lorsque cette platine CD fait partie d'une chaîne comportant d'autres appareils Myryad (MX-Series, M-Series, Cameo ou Z-Series), il est possible de les relier tous ensemble avec le câble My-Link. Celui-ci est un bus de communication permettant de faire fonctionner tous les appareils dans un même système et de les télécommander via le récepteur infrarouge de l'un d'entre eux. La plus élémentaire des fonctions My-Link est celle qui permet de mettre tous les appareils en ou hors standby simplement en appuyant sur la touche Standby de la télécommande ou du panneau avant de l'amplificateur.

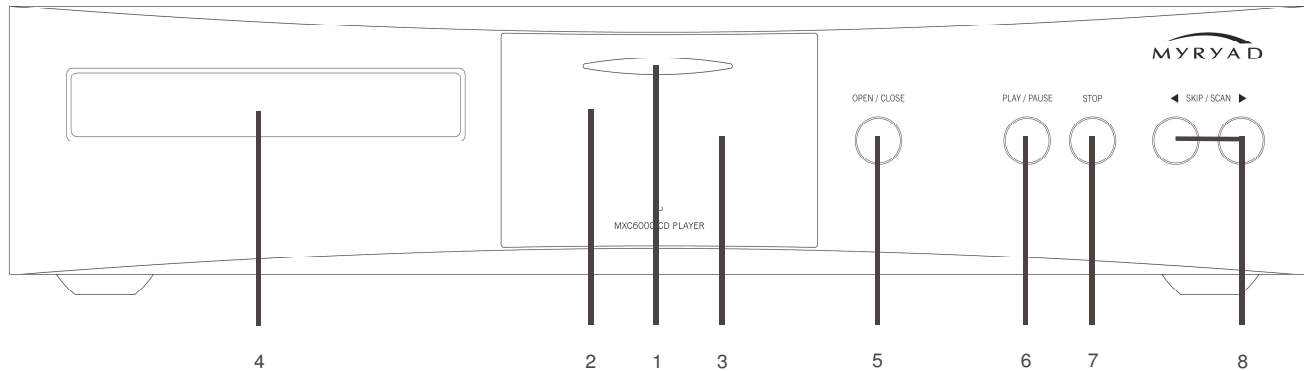
Relier la prise MY-LINK-IN de la platine MXC6000 à la prise MY-LINK OUT de l'amplificateur avec un des câbles courts RCA-RCA (ou phono-phono). Ensuite, avec un second câble, relier la prise MY-LINK-OUT de la platine à la prise MY-LINK-IN d'un tuner Myryad - et ainsi de suite. Il est possible de relier ainsi d'autres appareils compatibles aux systèmes Myryad, à partir de la prise MY-LINK OUT du tuner. Des câbles bon marché suffiront puisque le bus My-Link sert à communiquer un signal de commande, et non un signal audio, et n'a donc aucun effet sur la qualité du son.

Le fait de relier ensemble des appareils Myryad équipés de Smart My-Link® (Ex : MX-Series, Cameo ou Z-Series) donne accès à de nombreuses fonctions plus sophistiquées (voir page 8).

### 5. Sorties ligne

Ces sorties sont à relier à l'entrée CD ou autre entrée Ligne (comme TUNER ou AUX) d'un amplificateur intégré ou d'un préamplificateur. **Ne jamais** les relier aux entrées PHONO de l'amplificateur.

# LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE SYSTÈME



## LES COMMANDES DU PANNEAU AVANT

### 1. Standby

Une fois la platine CD branchée sur le secteur et l'interrupteur du panneau arrière en position ON, l'appareil se met en mode « Standby » et le voyant lumineux (DEL) de l'écran s'allume rouge. Dans ce mode, les circuits internes de la MXC6000 sont sous tension, mais désactivés. Elle consomme donc très peu d'électricité et les sorties audio sont isolées par des relais.

Il suffit d'effleurer brièvement l'ellipse de STANDBY pour activer les circuits de la platine MXC6000, puis, au bout de quelques secondes, les sorties audio. Pendant cette courte période d'attente, le voyant du panneau avant clignote en bleu. Une fois les sorties connectées, le voyant bleu reste allumé. L'écran bleu s'allume et affiche brièvement le chiffre « 0 » suivi de « NO DISC ».

Pour retourner en mode STANDBY, il suffit de réappuyer sur l'ellipse. Le tiroir se ferme – s'il était ouvert – le voyant redevient rouge et l'écran s'éteint.

**ATTENTION : EN MODE STANDBY, CERTAINS CIRCUITS INTERNES SONT SOUS TENSION. RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.**

### 2. Récepteur infrarouge

Le récepteur infrarouge de la télécommande se trouve derrière l'écran. Éviter de l'obstruer pour pouvoir contrôler la platine avec la télécommande. Le mieux est d'installer l'appareil pour que le récepteur infrarouge se trouve dans la ligne de visée de la télécommande.

### Affichage CD complet (Figure 1)



### 3. Ecran

Le fonctionnement de la platine s'affiche sur un écran VFD (Vacuum Fluorescent Display) d'excellente qualité. Le numéro de page, l'ordre de reproduction des sélections et la durée de la page apparaissent simultanément, avec l'indication du mode de fonctionnement – voir Figure 1.

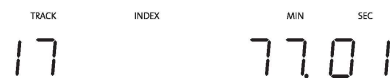
### 4. Logement du CD

La touche OPEN/CLOSE commande l'ouverture et la fermeture du tiroir. Le tiroir se referme automatiquement s'il est laissé ouvert pendant plus de 60 secondes. Il accepte des CD normaux de 120mm ou des CD de 80mm.

### 5. OPEN/CLOSE (ouverture/fermeture)

Appuyer sur ce bouton pour ouvrir ou fermer le tiroir du CD, qui peut également être refermé d'une simple poussée. Lorsque le tiroir est ouvert, l'écran affiche piste « 0 ». Lorsque le tiroir est fermé sans disque à l'intérieur, l'écran affiche « NO DISC ».

### Affichage des pages (Figure 2)



Après insertion d'un disque et fermeture du tiroir, la platine CD lit la table des matières (TOC) du disque et affiche le nombre de pages et la durée totale du disque (voir Figure 2). Au bout de 4 secondes environ, l'affichage revient sur « 0 », c'est-à-dire en mode STOP.

En cas d'information présente sur le disque sous forme de texte, l'écran affiche « CD TEXT » et le contenu s'affiche pendant environ 4 secondes, suivi du titre du disque qui défile sur l'écran si nécessaire.

### 6. PLAY/PAUSE (lecture/arrêt momentané)

Lorsque la platine est en mode STOP avec un disque dans le tiroir, il suffit d'appuyer sur la touche PLAY/PAUSE pour commencer la lecture de la première page. Le symbole ► s'affiche. Appuyer sur PLAY/PAUSE pendant la lecture du disque met la platine en mode PAUSE et le symbole ►|| s'allume (voir Figure 3). En mode PAUSE, le disque continue de tourner et la tête de lecture laser reste au même endroit, ce qui permet de reprendre la lecture au même point en réappuyant sur PLAY/PAUSE.

On peut insérer un disque dans le tiroir ouvert et appuyer directement sur PLAY/PAUSE (sans appuyer sur OPEN/CLOSE) pour fermer le tiroir et commencer la lecture de la première page. Dans ce cas, le contenu du CD ne s'affiche pas.

### Mode Pause (Figure 3)



## 7. Stop

Appuyer sur la touche STOP arrête la lecture, le disque cesse de tourner et la tête de lecture laser retourne au début du disque. La platine se met en mode STOP. La platine retourne automatiquement au mode STOP en fin de disque.

## 8. Skip/scan ◀▶

Les touches SKIP/SCAN servent à sélectionner la plage ou la section de plage que vous voulez écouter. Une pression brève sur une de ces touches active la fonction SKIP. Une pression prolongée active la fonction SCAN.

En cours de lecture, une pression brève sur SKIP/SCAN ▶ fait passer la lecture au début de la plage suivante. Une seule pression sur SKIP/SCAN ◀ fait retourner la platine au début de la plage en cours de lecture. Deux pressions rapides sur SKIP/SCAN ◀ font retourner la platine au début de la plage précédente. Des pressions successives sur SKIP/SCAN ▶ ou ◀ font avancer ou reculer la platine d'un certain nombre de plages. SKIP ▶ n'a aucun effet sur la lecture de la dernière plage. Les touches SKIP/SCAN ont les mêmes fonctions en mode PAUSE. La fonction SKIP peut également servir à sélectionner un numéro de plage en mode STOP. Il suffit alors d'appuyer sur la touche PLAY/PAUSE dans les 10 secondes qui suivent pour commencer la lecture de la plage sélectionnée.

La fonction SCAN sert à sélectionner un passage musical particulier sur une plage. Pendant la lecture d'un disque, une pression prolongée sur SKIP/SCAN ▶ or ◀ fait avancer (ou reculer) rapidement la tête laser. Des fragments musicaux sont audibles dans les enceintes, à volume réduit. En mode PAUSE, la fonction SKIP/SCAN a un effet similaire, mais le balayage est plus rapide et aucun son ne sort des enceintes. Si on appuie sur la touche SCAN pendant la lecture de la dernière plage, l'écran affiche « OVER » (terminé). Il suffit alors d'appuyer sur SKIP/SCAN ◀.

## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

La platine MXC6000 est fournie avec un boîtier de télécommande de forme ergonomique, pour une bonne prise en main et une meilleure facilité d'utilisation. Le même boîtier permet de commander les amplificateurs intégrés, préamplificateurs, platines DVD et tuners Myryad.

Voir le manuel d'instructions de la télécommande pour l'utiliser avec ces appareils.

Les fonctions disponibles en mode CD sont décrites ci-après. Appuyer sur la touche de sélection de l'entrée CD au bas du boîtier pour passer au mode CD/Amplificateur. Elle va rester dans ce mode jusqu'à ce qu'une pression sur la touche CD ou DVD

la fasse passer respectivement au mode CD/Amp ou DVD/Amp.

### Stop et ▲ Open/Close

Ces deux touches ont exactement la même action que les deux touches du même nom sur le panneau avant.

### Play et pause

La télécommande offre des touches séparées pour PLAY et PAUSE. Appuyer sur PLAY en mode STOP commence la lecture du disque. Une autre pression sur PLAY pendant la lecture du disque (mode PLAY) n'aura aucun effet. Une pression sur PAUSE en mode PLAY met la platine en mode PAUSE. On peut alors retourner au mode PLAY soit en réappuyant sur PAUSE, soit en appuyant sur PLAY.

Une pression sur PAUSE en mode STOP met la platine en mode PAUSE : le disque tourne et la tête laser s'aligne sur le début de première plage. Il suffit d'appuyer alors sur PLAY ou PAUSE pour commencer instantanément la lecture.

### Skip ◀▶ (saut de plage)

Les touches SKIP ◀▶ de la télécommande ont exactement la même fonction que les touches SKIP du panneau avant, mais ne peuvent servir à la fonction SCAN. Pendant la lecture, une pression prolongée sur les touches SKIP ◀▶ fait sauter la lecture de plage en plage (dans un sens ou dans l'autre en fonction de la touche enfoncée).

### Scan ◀▶ (pré écoute)

Ces touches permettent d'accéder directement à la fonction SCAN, également accessible en maintenant enfoncée une des touches SKIP/SCAN ◀▶ du panneau avant.

### Shuffle (mode aléatoire)

Une pression sur la touche SHUFFLE fait s'allumer l'écran brièvement et l'icône SHUFFLE apparaît en bas de l'écran. Une pression sur la touche PLAY permet de lire les plages en ordre aléatoire. En mode SHUFFLE, à la fin de chaque plage, les plages restantes sont « mélangées » pendant une seconde et une nouvelle plage est sélectionnée au hasard. Une pression sur la touche SKIP ▶ oblige la platine à mélanger les plages et à en sélectionner une nouvelle. Une pression sur SKIP ◀ lui fait recommencer la plage en cours de lecture. Il n'est pas possible de retourner au début de la sélection précédente.

Une autre pression sur SHUFFLE annule le mode SHUFFLE.

### Time (avec fonction CD Text)

Lorsque le disque CD ne contient pas de texte, la touche TIME contrôle uniquement l'affichage des minutes et des secondes (MIN et SEC) sur l'écran. En lecture normale ou en mode PAUSE, l'écran affiche le temps écoulé sur la plage en cours de lecture (voir Figure 3). Une pression sur TIME affiche la durée restante

sur cette plage. Cette durée n'est pas indiquée au-delà de la page 25. Une deuxième pression sur TIME affiche la durée restant sur le disque et le numéro de plage disparaît. L'affichage du temps restant est précédé d'un signe « - ». Une troisième pression sur la touche TIME remet l'affichage sur l'indication normale du temps écoulé.

Une pression sur TIME en mode STOP affiche pendant quelques secondes le nombre total de plages et la durée du disque (soit la table des matières).

Lorsque le disque contient des informations sous forme de texte, le symbole « CD TEXT » apparaît en bas, à droite de l'écran et la touche TIME donne accès à des fonctions supplémentaires. Pendant la lecture d'une plage, l'écran affiche normalement le titre de cette plage (voir Figure 4). Une pression sur la touche TIME affiche la durée écoulée sur la plage en cours de lecture. Une deuxième pression affiche le temps restant sur la plage en cours et une troisième pression le temps restant sur le disque. Une quatrième pression renvoie l'affichage au titre de la plage.

Une pression sur la touche TIME en mode STOP remplace le titre par le nom de l'artiste (et le mot « ART » (artiste) apparaît en haut, à droite de l'écran. Une deuxième pression affiche la table des matières (nombre total de plage et durée totale du disque) Au bout de quelques secondes, ou après une autre pression sur TIME, l'écran affiche à nouveau le titre du disque.

### CD text – titre de la plage (Figure 4)

ONE MORE TRY  
▶ CD TEXT

### Repeat (répétition)

Une pression sur la touche REPEAT met la platine CD en mode REPEAT ALL et l'écran affiche brièvement « REPEAT ». Une fois la lecture du disque terminée, la platine recommence au début du disque – à l'infini. Une deuxième pression sur la touche REPEAT met la platine en mode REPEAT 1 – et l'écran affiche brièvement « REPEAT 1 ». Seule la plage en cours de lecture est répétée. Une troisième pression sur la touche REPEAT renvoie la platine au mode normal. Les modes REPEAT et REPEAT 1 sont, eux aussi, indiqués par des icônes au bas de l'écran.

### Repeat A-B

Cette touche permet de répéter un passage particulier d'une plage ou d'un disque. Au début du passage à sélectionner, appuyer une fois sur la touche A-B. Une icône apparaît en bas de l'écran, indiquant « READING A ». La partie « -A » clignote. Aller jusqu'à la fin du passage à sélectionner soit en laissant jouer le disque, soit en appuyant sur les touches SCAN ◀▶ (ne pas appuyer sur les touches SKIP ◀▶ qui annulent le mode REPEAT A-B) et sur la touche A-B. L'icône devient « REPEAT A-B » et cesse de clignoter, et la platine retourne immédiatement au début « A » du passage.



## Touches de numérotation des plages

On peut accéder directement à une plage avec les touches numérotées de la télécommande. Pour écouter une plage particulière (Ex: plage 26), appuyer sur les touches 2 et 6. La platine joue la plage n° 26. En cas de pression sur une seule touche (Ex: touche 2), la platine marque une pause brève avant de jouer la plage n° 2.

## DIM (Calendrier et écran éteints)

La touche DIM sert à activer le calendrier des plages et à éteindre l'écran pendant la lecture d'un disque. Une première pression sur la touche DIM fait apparaître la liste des plages sur la droite de l'écran. Celui-ci affiche le numéro de la plage en cours de lecture et celui des plages restant à jouer, ce qui est particulièrement utile pendant la programmation, pour voir le numéro des plages programmées.

Une deuxième pression sur la touche DIM met la platine en mode DISPLAY OFF et éteint l'écran. Une troisième pression le rallume. Une fois l'écran éteint, le fait d'appuyer sur une des touches de la platine – panneau avant ou télécommande – rallume l'écran pendant environ 2 secondes, au bout desquelles il s'éteint.

En l'absence de disque (ou si le disque est en mode PAUSE ou STOP), une première pression sur la touche DIM n'éteint pas l'écran, mais fait passer la platine en mode Display Off – l'écran affiche brièvement « DISPLAY OFF ». Dans ce mode, pendant la lecture d'un disque, l'écran s'éteint au bout de 2 secondes. Le mode Display Off s'annule à tout moment en appuyant sur la touche DIM.

## Program

La fonction PROGRAM permet de jouer une compilation personnelle de 24 plages, programmées dans n'importe quel ordre – avec répétition des mêmes plages, à votre gré - en suivant la procédure ci-après :

En mode STOP, appuyer sur la touche PROGRAM pour entrer en mode Program. L'écran affiche brièvement PROGRAM et le mot PROGRAM apparaît au bas de l'écran. Ensuite, avec les touches SKIP ◀▶ de la télécommande (ou SKIP/SCAN ◀▶ du panneau avant), sélectionner la première plage. Le mot « STEP » apparaît en haut de l'écran, avec le chiffre 1 au-dessous. Le numéro de la plage choisie se met à clignoter. S'il est correct, appuyer à nouveau sur PROGRAM pour l'enregistrer comme la première plage du programme. Choisir ensuite la plage suivante et l'enregistrer en appuyant sur PROGRAM - et ainsi de suite. L'écran affiche le numéro de plage à gauche, le numéro d'ordre dans le programme au centre et la durée totale du programme à droite - voir Figure 5.

## Mode Program (Figure 5)



Répéter la procédure jusqu'à programmation de toutes les plages – au maximum 24. Au-delà, l'écran affichera brièvement PROGRAM FULL (programme complet). Si la durée totale du programme dépasse 99 minutes et 59 secondes, elle ne sera pas affichée.

Pour écouter la sélection ainsi programmée, il suffit d'appuyer sur la touche PLAY de la télécommande, ou sur la touche PLAY/PAUSE du panneau avant. Toutes les autres commandes fonctionnent normalement, sauf SHUFFLE. L'écran affiche le numéro de plage, l'ordre dans le programme et la durée, comme en mode normal, mais le mot PROGRAM reste affiché. La touche Time permet de voir la durée restant à écouter sur la plage en cours de lecture ou l'ensemble du programme.

## Check (vérification)

Pour confirmer un programme en mode STOP, appuyer sur la touche CHECK. La première plage programmée, STEP 1, s'affiche – comme indiqué à la figure 5. A chaque pression sur la touche CHECK, l'écran affiche la plage programmée suivante. Si vous appuyez sur la touche CHECK, une fois la dernière plage atteinte, l'écran affiche brièvement « END » (fin) et retourne à la dernière plage programmée. Une autre pression sur CHECK renvoie à la première plage du programme. Pendant la lecture du disque, la touche CHECK peut servir à vérifier le numéro de la plage en cours.

## Clear (effacement)

En cas d'erreur, en cours de programmation, il suffit d'appuyer sur la touche CLEAR pour effacer la dernière plage programmée. Pour effacer une plage en milieu de programme, la sélectionner avec la touche CHECK, comme indiqué ci-dessus, puis appuyer sur la touche CLEAR pour l'effacer.

Pour effacer un programme entier, appuyer sur la touche STOP pour entrer en mode STOP. Appuyer ensuite sur la touche CLEAR pendant 2 secondes environ, jusqu'à ce que l'écran affiche « CLEAR » (effacé).

## Standby

Une pression sur la touche STANDBY met votre Amplificateur intégré ou préamplificateur Myryad en ou hors mode Standby. Si la platine MXC6000 est reliée à l'amplificateur intégré ou au préamplificateur par un cordon My-Link, elle sera aussi mise en ou hors mode Standby. On peut aussi la mettre en ou hors standby avec la fonction CD STANDBY. Il suffit d'appuyer sur la touche CD (au bas de la télécommande) en même temps que sur la touche STANDBY, pour allumer ou éteindre la platine CD, sans affecter les autres éléments de la chaîne.

## FONCTIONNEMENT

## DU SYSTEME AVEC SMART MY-LINK®

Utilisés en liaison avec d'autres appareils (dont obligatoirement un amplificateur intégré ou préamplificateur équipés de Smart My-Link®) les appareils Myryad équipés de Smart My-Link® offrent diverses fonctions supplémentaires qui rendent leur utilisation beaucoup plus facile et beaucoup plus rapide que celle d'une chaîne ordinaire :

### Start-on-Play (CD/DVD)

Une pression sur la touche PLAY de la platine CD (ou de la télécommande) met la platine et l'amplificateur hors standby (si nécessaire) et initialise la lecture du CD. L'amplificateur sélectionne la source automatiquement.

### Start-on-Open (CD/DVD)

Lorsque les appareils sont en standby, une pression sur la touche OPEN/CLOSE de la platine CD a pour effet de mettre l'amplificateur et la platine hors standby et d'ouvrir le compartiment du disque. L'amplificateur sélectionne la source automatiquement.

### Sélection intelligente de l'entrée (amplificateur)

Appuyer sur une des touches de sélection de source de la télécommande et le système activera (s'ils sont en standby) uniquement l'amplificateur et la source choisie.

### Commande MUTE/PAUSE (amplificateur/CD)

Pendant la lecture d'un disque CD, une pression sur la touche MUTE de la télécommande atténue la sortie de l'amplificateur et met le disque en mode Pause. Dès annulation du mode Mute sur l'amplificateur, la lecture du disque reprend au même endroit.

### Mode Economie (amplificateur)

En cas de non utilisation de la platine CD ou du Tuner, pendant plus de 10 minutes, l'amplificateur les met en standby.

### Fonctionnement automatique (CD/Tuner)

Une pression sur la touche STANDBY de la platine CD ou du tuner suffit à allumer l'amplificateur qui sélectionne la source choisie.

# NETTOYAGE ET MANIPULATION DES CD

- Essuyer les traces de doigts ou la poussière de la surface de lecture (côté brillant) avec un chiffon doux. A la différence des microsillons, le CD n'a pas de sillons risquant d'accumuler des particules. Essuyer de l'intérieur vers l'extérieur. Les petites particules de poussière et les taches légères ne devraient avoir aucun effet sur la qualité de reproduction.
- Ne jamais nettoyer les CD avec des produits chimiques, comme les nettoyants pour microsillons, le benzène ou autres diluants. Ce type de produit risquerait d'en endommager la surface de manière irréparable.
- Remettre les CD dans leur étui après usage, afin d'éviter les rayures pouvant faire sauter la tête laser.
- Eviter une exposition prolongée à la lumière directe du soleil, ou à une chaleur ou humidité excessives. Une exposition prolongée à des températures élevées risque de déformer le CD.
- Ne pas coller d'étiquette ou ruban adhésif, ni écrire au stylo-bille sur la surface du disque.

# INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES

La télécommande fonctionne sur deux piles AAA 1.5V. Pour les changer, ouvrir le compartiment se trouvant au dos du boîtier de télécommande et enlever les piles usagées. Insérer les piles neuves en respectant les symboles gravés à l'intérieur, puis refermer le compartiment.

Enlever les piles usagées ou déchargées (quand la télécommande ne fonctionne plus ou seulement à très courte distance) ou en cas de non utilisation prolongée.

# DÉPANNAGE

Quelques-uns des problèmes les plus courants :

## Pas de son

- Interrupteur sur OFF ou chaîne en mode Standby. Vérifier que le voyant STANDBY du panneau avant est allumé bleu.
- Version Royaume Uni: Vérifier le fusible de la prise de courant et le remplacer si nécessaire.

## Le CD n'est pas lu :

- Pas de CD dans l'appareil. Insérer un disque, face étiquetée vers le haut.
- Vérifier que la face étiquetée est bien vers le haut.
- Le CD est fortement rayé ou très sale. Vérifier l'état du disque et le nettoyer ou le remplacer.

## Le disque saute certains passages :

- Le CD est fortement rayé ou très sale. Vérifier l'état du disque et le nettoyer ou le remplacer.

## Son dans une seule voie :

- Cordon de raccordement débranché ou mauvais contact. Vérifier et, si nécessaire, débrancher et rebrancher tous les cordons.

## Friture ou ronflement :

- Câble de raccordement partiellement débranché.
- Câble de raccordement défectueux.

## Pas de réaction au niveau de l'ellipse de Standby

- Le fait de toucher l'ellipse pendant plus de 10 secondes a pour effet de « verrouiller » le standby. Arrêter de toucher l'ellipse et le fonctionnement redeviendra normal au bout de 10 secondes. Se contenter d'effleurer brièvement l'ellipse – pendant 2 ou 3 secondes au maximum.

## Mauvais fonctionnement – défaillance de certaines fonctions :

- Verrouillage du processeur. Eteindre l'appareil avec l'interrupteur du panneau arrière et attendre au moins 1 minute. Rallumer l'appareil et le mettre hors standby. Le fonctionnement devrait reprendre normalement.

## Pas de réaction au niveau de l'ellipse de Standby

- Le fait de toucher l'ellipse pendant plus de 10 secondes a pour effet de « verrouiller » le standby. Arrêter de toucher l'ellipse et le fonctionnement redeviendra normal au bout de 10 secondes. Se contenter d'effleurer brièvement l'ellipse – pendant 2 ou 3 secondes au maximum.

Pour de plus amples informations, visiter le site web de Myryad :

[www.myryad.co.uk/faqs.html](http://www.myryad.co.uk/faqs.html)

# SPÉCIFICATIONS

Capacité de CD	120 ou 80mm
Capacité de programmation	24 pages
Convertisseur numérique-analogique	Delta-Sigma 24 bit / 192kHz multi-bit avec élément dynamique correspondant et doubles sorties différentielles
Filtre numérique	phase linéaire, suréchantillonnée 128 fois
Filtre analogique	active 6 pôles
Réponse en fréquence	<± 0.2dB (20Hz – 20kHz)
Erreur désaccentuation	<± 0.1dB (20Hz – 20kHz)
Distortion harmonique totale	0.0018% (1kHz)
Rapport signal/bruit	112dB (pondérée)
Séparation des canaux	>100 dB (20Hz – 20kHz)
Niveau de sortie à 0dB	2.3Vrms
Impédance de sortie	240 Ohms
Sortie numérique	75 Ω Coaxiale, conforme à SPDIF

## Spécifications physiques

Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)	436 x 95 x 343mm
Poids, net	8,3 kg

**Myryad Systems Ltd.**

2 Pipers Wood, Waterberry Drive  
Waterlooville, Hants, PO7 7XU  
Royaume Uni  
Tel: +44 (0) 23 9226 5508  
Fax: +44 (0) 23 9223 1407  
info@myryad.co.uk  
www.myryad.co.uk

Pour de plus amples informations,  
contacter directement  
Myryad ou visiter :  
www.myryad.co.uk

Réf. OST0012380 A